Dan id-dokument ġie magħmul bil-ħsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

►B

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2010/788/PESK

tal-20 ta' Diċembru 2010

dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo u li tħassar il-Pożizzjoni Komuni 2008/369/PESK

(ĠU L 336, 21.12.2010, p. 30)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►M1	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/699/PESK tal-20 ta' Ottubru 2011	L 276	50	21.10.2011
►M2	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/848/PESK tas-16 ta' Diċembru 2011	L 335	83	17.12.2011
►M3	Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/811/PESK tal-20 ta' Diċembru 2012	L 352	50	21.12.2012
►M4	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2013/46/PESK tat-22 ta' Jannar 2013	L 20	65	23.1.2013
►M5	Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/147/PESK tas-17 ta' Marzu 2014	L 79	42	18.3.2014

▼B

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2010/788/PESK

tal-20 ta' Diċembru 2010

dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo u li tħassar il-Pożizzjoni Komuni 2008/369/PESK

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Billi:

(1) Fl-14 ta' Mejju 2008, il-Kunsill adotta l-Pożizzjoni Komuni 2008/369/PESK dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo [1] wara l-adozzjoni mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti fil-31 ta' Marzu 2008 tar-Riżoluzzjoni 1807 (2008) ("UNSCR 1807 (2008)").

(2) Fl-1 ta' Diċembru 2010, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet stabbilit skont ir-Riżoluzzjoni 1533 (2004) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ("UNSCR 1533 (2004)") emenda l-lista ta' persuni u entitajiet li kienu soġġetti għal miżuri restrittivi.

(3) Il-proċedura biex jiġi emendat l-Anness għal din id-Deċiżjoni għandha tinkludi l-għoti, lill-persuni u l-entitajiet magħżula, tar-raġunijiet għall-elenkar sabiex tingħatalhom l-opportunità li jippreżentaw osservazzjonijiet. Fejn jintbagħtu osservazzjonijiet jew tiġi ppreżentata evidenza sostanzjali ġdida, il-Kunsill għandu jerġa' jeżamina d-deċiżjoni tiegħu fid-dawl ta' dawk l-osservazzjonijiet u jinforma lill-persuna jew l-entità kkonċernata kif meħtieġ.

(4) Din id-Deċiżjoni tirrispetta d-drittijiet fundamentali u tosserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u notevolment id-dritt għal rimedju effettiv u għal proċess ġust, id-dritt għall-proprjetà u d-dritt għall-protezzjoni tad-data personali. Din id-Deċiżjoni għandha tiġi applikata f'konformità ma' dawk id-drittijiet u prinċipji.

(5) Din id-Deċiżjoni tirrispetta bis-sħiħ ukoll l-obbligi tal-Istati Membri skont il-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti u n-natura legalment vinkolanti tar-riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà.

[1] ĠU L 127, 15.5.2008, p. 84.

▼B

(6) Il-Pożizzjoni Komuni 2008/369/PESK għandha għalhekk titħassar u tiġi sostitwita b'din id-Deċiżjoni.

(7) Il-miżuri implimentattivi tal-Unjoni huma mniżżla fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 889/2005 tat-13 ta' Ġunju 2005 li jimponi ċerti miżuri restrittivi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo ([1]) u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2005 tat-18 ta' Lulju 2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi ristrettivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo ([2]),

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Il-provvista, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' armi u kwalunkwe materjal relatat ta' kull tip, direttament jew indirettament, inklużi armi u munizzjon, vetturi u tagħmir militari, tagħmir paramilitari u partijiet ta' rikambju għal dak imsemmi qabel lill-entitajiet kollha mhux governattivi u lill-individwi li joperaw fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK) minn ċittadini ta' Stati Membri jew mit-territorji ta' Stati Membri, jew bl-użu ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru li jużaw il-bandiera tagħhom, għandhom ikunu pprojbiti kemm jekk joriġinaw fit-territorji tagħhom kif ukoll jekk le.

2. Għandu wkoll ikun ipprojbit li:

(a) jingħataw, jinbiegħu, isir forniment jew trasferiment ta' għajnuna teknika, servizzi ta' senserija u servizzi oħrajn relatati ma' attivitajiet militari u mal-provvista, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' armi u materjal relatat ta' kull tip, inklużi armi u munizzjon, vetturi u tagħmir militari, tagħmir paramilitari, u partijiet ta' rikambju għal dak imsemmi qabel, direttament jew indirettament lill-entitajiet kollha mhux governattivi u lill-individwi kollha li joperaw fit territorju tar-RDK;

(b) jingħata finanzjament jew għajnuna finanzjarja relatata ma' attivitajiet militari, inkluż b'mod partikolari għotjiet, self u assigurazzjoni tal-kreditu fuq l-esportazzjoni, għal kwalunkwe bejgħ, provvista, trasferiment jew esportazzjoni ta' armi jew materjal relatat, jew għal kwalunkwe għotja, bejgħ, provvista, jew trasferiment ta' għajnuna teknika relatata, servizzi ta' senserija u servizzi oħrajn, direttament jew indirettament lill-entitajiet mhux governattivi u l-individwi kollha li joperaw fit-territorju tar-RDK.

Artikolu 2

1. L-Artikolu 1 m'għandux japplika għal:

(a) il-provvista, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' armi u kwalunkwe materiel relatat jew l-għoti ta' għajnuna teknika, servizzi ta' senserija finanzjarja u servizzi oħrajn relatati mal-armi u materjal relatat maħsubin biss għas-sostenn ta' jew l-użu mill-Missjoni tal-Organizzazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fir-RDK (MONUC);

([1]) ĠU L 152, 15.6.2005, p. 1.
([2]) ĠU L 193, 23.7.2005, p. 1.

▼B

(b) il-provvista, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' lbies protettiv, inklużi ġkieket rinfurzati u elmi militari, esportati temporanjament lejn ir-RDK minn persunal tan-Nazzjonijiet Uniti, rappreżentanti tal-mezzi tax-xandir u ħaddiema umanitarji u fil-qasam tal-iżvilupp u persunal assoċjat, għall-użu personali tagħhom biss;

(c) il-provvista, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' tagħmir militari non-letali maħsub biss għall-użu umanitarju jew protettiv, jew l-għoti ta' għajnuna u taħriġ tekniku, relatati ma' tali tagħmir non-letali;

▼M5

(d) il-provvista, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' armi u kwalunkwe materjal relatat, jew il-forniment ta' assistenza jew taħriġ finanzjarju jew tekniku relatat, maħsuba biss għall-appoġġ tat-Task Force Reġjonali għall-Unjoni Afrikana jew l-użu minnha.

▼B

2. Il-provvista, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' armi u ta' kwalunkwe materjal relatat jew l-għoti ta' servizzi jew għajnuna u taħriġ tekniku msemmijin fil-paragrafu 1 għandhom ikunu soġġetti għal awtorizzazzjoni minn qabel mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri.

3. L-Istati Membri għandhom jagħtu lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet stabbilit skont il-UNSCR 1533 (2004) (Kumitat tas-Sanzjonijiet) notifika minn qabel ta' kull kunsinna ta' armi u materjal relatat għar-RDK, jew b'kwalunkwe għoti ta' għajnuna teknika, finanzjarja, servizzi ta' senserija u servizzi oħrajn relatati ma' attivitajiet militari fir-RDK, minbarra dawk imsemmijin fil-paragrafi 1 (a) u (b). Tali notifika għandu jkun fiha l-informazzjoni rilevanti kollha, inkluż, fejn xieraq, l-utent aħħari, id-data proposta għall-kunsinna u l-itinerarju ta' kunsinni bil-baħar.

4. L-Istati Membri għandhom jikkunsidraw kunsinni taħt il-paragrafu 1 fuq bażi ta' każ b'każ, b'kont sħiħ meħud tal-kriterji stabbiliti fil-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/944/PESK tat-8 ta' Diċembru 2008 li tiddefinixxi regoli komuni li jirregolaw il-kontroll ta' esportazzjonijiet ta' teknoloġija u tagħmir militari ([1]). L-Istati Membri għandhom jeħtieġu salvagwardji adegwati kontra l-użu ħażin tal-awtorizzazzjonijiet mogħtijin skont il-paragrafu 2 u, fejn ikun adatt, jieħdu provvedimenti għar-ripatrijazzjoni tal-armi u l-materjal relatat ikkonsenjati.

▼M5

Artikolu 3

Il-miżuri restrittivi kif previsti fl-Artikoli 4(1) u 5(1) u (2) għandhom jiġu imposti kontra l-persuni u, kif ikun adatt, l-entitajiet li ġejjin, indikati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

— individwi jew entitajiet li jaġixxu bi ksur tal-embargo fuq l-armi u l-miżuri relatati kif imsemmi fl-Artikolu 1;

— mexxejja politiċi u militari ta' gruppi armati barranin li joperaw fir-RDK li jimpedixxu d-diżarm u r-ripatriazzjoni volontarja jew is-sistemazzjoni mill-ġdid ta' kumbattenti li jappartjenu lil dawk il-gruppi;

— mexxejja politiċi u militari ta' milizzji Kongoliżi, inklużi dawk li jirċievu appoġġ minn barra r-RDK, li jimpedixxu l-parteċipazzjoni tal-kombattenti tagħhom fil-proċessi ta' diżarm, id-demobilizzazzjoni u l-integrazzjoni mill-ġdid;

— individwi jew entitajiet li joperaw fir-RDK u jirreklutaw jew jużaw it-tfal f'konflitti armati bi ksur tal-liġi internazzjonali applikabbli;

([1]) ĠU L 335, 13.12.2008, p. 99.

▼M5

— individwi jew entitajiet li joperaw fir-RDK u involuti fl-ippjanar, it-tmexxija, jew li jipparteċipaw fl-immirar ta' tfal jew nisa f'sitwazzjonijiet ta' kunflitt armat, inkluż il-qtil u l-mankament, l-istupru u vjolenza sesswali oħra, il-ħtif, l-ispostament furzat, u attakki fuq skejjel u sptarijiet;

— individwi jew entitajiet li jfixklu l-aċċess għall-assistenza umanitarja jew id-distribuzzjoni tagħha fir-RDK;

— individwi jew entitajiet li jappoġġaw gruppi armati fir-RDK permezz tal-kummerċ illeċitu ta' riżorsi naturali, inklużi d-deheb jew l-annimali selvaġġi kif ukoll il-prodotti mill-annimali selvaġġi;

— individwi jew entitajiet li jaġixxu f'isem jew li huma mmexxija minn individwu jew entità indikata, jew li jaġixxu f'isem jew li huma mmexxija minn entità li hija proprjetà ta' individwu jew entità indikata;

— individwi jew entitajiet li jippjanaw, imexxu, jiffinanzjaw jew jieħdu sehem f'attakki kontra l-forzi taż-żamma tal-paċi tal-Missjoni tal-Organizzazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Istabbilizzazzjoni tar-RDK (MONUSCO);

— individwi jew entitajiet li jipprovdu appoġġ finanzjarju, materjali, jew teknoloġiku għal, jew prodotti jew servizzi lil, jew f'appoġġ għal individwu jew entità indikata.

Il-persuni u l-entitajiet rilevanti huma elenkati fl-Anness.

▼B

Artikolu 4

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jimpedixxu d-dħul fit-territorji tagħhom, jew it-transitu minnhom, tal-persuni msemmijin fl-Artikolu 3.

2. Il-paragrafu 1 m'għandux jobbliga lil Stat Membru li jiċħad id-dħul taċ-ċittadini tiegħu stess fit-territorju tiegħu.

3. Il-paragrafu 1 m'għandux japplika meta l-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

(a) jiddetermina minn qabel u fuq bażi ta' każ b'każ li d-dħul jew it-transitu ikun ġustifikat għal raġunijiet ta' bżonn umanitarju, inkluż obbligu reliġjuż,

(b) jikkonkludi li eżenzjoni tkun qed tiffavorixxi l-objettivi tar-riżoluzzjonijiet rilevanti tal-Kunsill tas-Sigurtà, jiġifieri l-paċi u r-rikonċiljazzjoni nazzjonali fir-RDK u l-istabbiltà fir-reġjun,

(c) jawtorizza minn qabel u fuq bażi ta' każ b'każ it-transitu ta' individwi li sejrin lura lejn it-territorju tal-Istat tan-nazzjonalità tagħhom jew li qed jieħdu sehem fi sforzi biex jitressqu lejn il-ġustizzja persuni li wettqu ksur gravi tad-drittijiet tal-bniedem jew tal-liġi umanitarja internazzjonali,

▼M3

jew meta tali dħul jew transitu jkun meħtieġ biex jitwettaq il-proċess ġudizzjarju.

▼B

4. F'każijiet fejn, skont il-paragrafu 3, Stat Membru jawtorizza d-dħul fit-territorju tiegħu, jew it-transitu minnu, ta' persuni indikati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet, l-awtorizzazzjoni għandha tkun limitata għall-iskop li għalih tingħata u għall-persuni konċernati minnha.

▼B

Artikolu 5

1. Il-fondi, l-assi finanzjarji l-oħrajn u r-riżorsi ekonomiċi kollha li huma l-proprjetà ta' jew huma kkontrollati direttament jew indirettament mill-persuni jew l-entitajiet msemmijin fl-Artikolu 3 jew li huma fil-pussess ta' entitajiet li huma l-proprjetà ta' jew huma kkontrollati direttament jew indirettament minnhom jew minn kwalunkwe persuna jew entità li taġixxi f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom, kif identifikati fl-Anness, għandhom ikunu ffriżati.

2. Fl-ebda każ m'għandhom fondi, assi finanzjarji jew riżorsi ekonomiċi oħra jsiru disponibbli, direttament jew indirettament, lill-persuni jew l-entitajiet imsemmijin fil-paragrafu 1 jew għall-benefiċċju tagħhom.

3. L-Istati Membri jistgħu jippermettu eżenzjonijiet mill-miżuri msemmijin fil-paragrafi 1 u 2 fir-rigward ta' fondi, assi finanzjarji oħrajn u riżorsi ekonomiċi li huma:

(a) meħtieġa għal spejjeż bażiċi, inkluż ħlasijiet ta' oġġetti tal-ikel, kiri jew ipoteki, mediċini u trattament mediku, taxxi, premji tal-assigurazzjoni, u ħlasijiet għal servizzi pubbliċi;

(b) maħsuba esklużivament għall-ħlas ta' onorarji professjonali raġonevoli u r-rimborż ta' spejjeż assoċjati mal-għoti ta' servizzi legali;

(c) maħsuba esklużivament għall-ħlas ta' onorarji jew kontijiet għal servizz, skont il-liġi nazzjonali, għal servizzi ta' rutina fiż-żamma jew il-manteniment ta' fondi ffriżati, jew assi finanzjarji u riżorsi ekonomiċi oħra;

(d) meħtieġa għal spejjeż straordinarji, wara notifika mill-Istat Membru konċernat lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet u approvazzjoni minn dan tal-aħħar;

(e) is-suġġett ta' rahan jew sentenza ġudizzjarja, amministrattiva jew arbitrali, f'liema każ il-fondi, l-assi finanzjarji u r-riżorsi ekonomiċi l-oħrajn jistgħu jintużaw biex jissodisfaw dak ir-rahan jew dik is-sentenza bil-kondizzjoni li r-rahan jew is-sentenza kienu ddaħħlu qabel l-inklużjoni mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-persuna jew l-entità kkonċernata, u mhix għall-benefiċċju ta' persuna jew entità msemmija fl-Artikolu 3, wara notifika mill-Istat Membru konċernat lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

4. L-eżenzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 3(a), (b) u (c) jistgħu jsiru wara notifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet mill-Istati Membru konċernat tal-intenzjoni tiegħu li jawtorizza, fejn ikun adatt, l-aċċess għal tali fondi, assi finanzjarji oħrajn u riżorsi ekonomiċi, u fin-nuqqas ta' deċiżjoni negattiva mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet fi żmien erbat ijiem tax-xogħol minn tali notifika.

5. Il-paragrafu 2 m'għandux japplika għaż-żieda ma' kontijiet iffriżati ta':

(a) imgħax jew introjti oħrajn fuq dawk il-kontijiet; jew

(b) ħlasijiet dovuti taħt kuntratti, ftehim jew obbligi li ġew konklużi jew seħħew qabel id-data meta dawk il-kontijiet saru soġġetti għal miżuri restrittivi,

bil-kondizzjoni li kull tali imgħax, qligħ u ħlasijiet oħrajn ikomplu jkunu soġġetti għall-paragrafu 1.

▼B

Artikolu 6

Il-Kunsill għandu jemenda l-lista li tinsab fl-Anness abbażi tad-determinazzjonijiet li jsiru mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

Artikolu 7

1. Fejn il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti jew il-Kumitat tas-Sanzjonijiet jelenkaw persuna jew entità, il-Kunsill għandu jinkludi dik il-persuna jew entità fl-Anness. Il-Kunsill għandu jikkomunika d-deċiżjoni tiegħu, inklużi r-raġunijiet għall-elenkar, lill-persuna jew l-entità kkonċernata, direttament, jekk l-indirizz ikun magħruf, jew permezz tal-pubblikazzjoni ta' avviż, sabiex b'hekk tali persuna jew entità tingħata l-opportunità li tippreżenta osservazzjonijiet.

2. Fejn jintbagħtu osservazzjonijiet jew tiġi ppreżentata evidenza sostanzjali ġdida, il-Kunsill għandu jerġa' jeżamina d-deċiżjoni tiegħu u jinforma lill-persuna jew l-entità kkonċernata kif meħtieġ.

Artikolu 8

1. L-Anness għandu jinkludi r-raġunijiet għall-elenkar tal-persuni u l-entitajiet elenkati kif ipprovduti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti jew il-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

2. L-Anness għandu jinkludi wkoll, fejn disponibbli, informazzjoni pprovduta mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet li tkun meħtieġa għall-identifikazzjoni tal-persuni jew l-entitajiet ikkonċernati. Fir-rigward ta' persuni, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet inklużi l-psewdonimi, id-data u l-post tat-twelid, in-nazzjonalità, in-numri tal-passaport u tal-karta tal-identità, is-sess, l-indirizz, jekk magħruf, u l-funzjoni jew il-professjoni. Fir-rigward tal-entitajiet, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, il-post u d-data tar-reġistrazzjoni, in-numru tar-reġistrazzjoni u l-post tan-negozju. L-Anness għandu jinkludi wkoll id-data tal-inklużjoni mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

Artikolu 9

Din id-Deċiżjoni għandha tiġi riveduta, emendata jew mħassra kif ikun adatt, kif iddeterminat mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.

Artikolu 10

Il-Pożizzjoni Komuni 2008/369/PESK hija b'dan imħassra.

Artikolu 11

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

▼M1

ANNESS

a) Lista ta’ persuni msemmija fl-Artikoli 3, 4 u 5

Isem	Psewdonimu	Data tat-twelid/post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
Frank Kakolele BWAMBALE	Frank Kakorere Frank Kakorere Bwambale		Kongoliż Ġeneral tal-FARDC, mingħajr kariga minn Ġunju 2011. Telaq mis-CNDP f’Jannar 2008. Minn Ġunju 2011, residenti f’Kinshasa. Sa mill-2010, Kakolele kien involut f'attivitajiet apparentement f'isem il-Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés (STAREC) tal-gvern tar-RDK, inkluż il-parteċipazzjoni f'missjoni tal-STAREC f'Goma u f'Beni f'Marzu 2011.	Qabel kien mexxej tal-RCD-ML, eżerċita influwenza fuq linji politiċi u kellu kmand u kontroll fuq l-attivitajiet tal-forzi tal-RCD-ML, wieħed mill-gruppi armati u milizzja msemmija fil-paragrafu 20 tar-Riż. 1493 (2003), kien responsabbli għat-traffikar ta' armi, fi ksur tal-embargo fuq l-armi.	1.11.2005
Gaston IYAMUREMYE	Rumuli Byiringiro Victor Rumuli Victor Rumuri Michel Byiringiro	1948 Distrett ta' Musanze (Provinċja tat-Tramuntana), ir-Rwanda Ruhengeri, ir-Rwanda	Rwandi President tal-FDLR u t-tieni Viċi President tal-FDLR-FOCA Minn Ġunju 2011, ibbażat f'Kalonge, il-Provinċja tat-Tramuntana ta' Kivu. Brigadier Ġenerali	Skont bosta sorsi, inkluż il-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-KSNU RDK, Gaston Iyamuremye huwa t-tieni viċi president tal-FDLR u huwa kkunsidrat bħala membru ewlieni tat-tmexxija militari u politika tal-FDLR. Gaston Iyamuremye mexxa wkoll l-uffiċċju ta' Ignace Murwanashyaka (President tal-FDLR) f'Kibua, RDK sa Diċembru 2009.	1.12.2010
Jérôme KAKWAVU BUKANDE	Jérôme Kakwavu Kmandant Jérôme	Goma	Kongoliż Mogħti l-grad ta’ Ġeneral fl-FARDC f’Diċembru 2004. Minn Ġunju 2011, miżmum fil-Ħabs ta' Makala f'Kinshasa. Fil-25 ta' Marzu 2011, il-Qorti Militari Għolja f'Kinshasa feħħet proċess kontra Kakwavu għal delitti tal-gwerra.	Qabel kien il-President tal-UCD/FAPC. Il-kontroll tal-FAPC fuq il-postijiet illegali fuq il-fruntera bejn l-Uganda u r-RDK - rotta ta' tranisitu ewlenija għaċ-ċirkolazzjoni tal-armi. Kellu influwenza fuq linji ta' politika u l-kmand u l-kontroll fuq l-attivitajiet tal-forzi tal-FAPC, li kienu involuti fit-traffikar tal-armi u, konsegwentement, fi ksur tal-embargo fuq l-armi. Mogħti l-grad ta’ Ġeneral fl-FARDC f’Diċembru 2004. Skont l-Uffiċċju tal-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għar-reklutaġġ u l-użu tat-tfal f'Ituri fl-2002.	1.11.2005

▼M1

Isem	Psewdonimu	Data tat-twelid/post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
				Wieħed minn ħames uffiċjali anzjani tal-FARDC li ġew akkużati b'delitti serji li kienu jinvolvu l-vjolenza sesswali u li l-każijiet tagħhom kienu tressqu għall-attenzjoni tal-Gvern mill-Kunsill tas-Sigurtà waqt iż-żjara tiegħu fl-2009.	
Germain KATANGA			Kongoliż Maħtur Ġeneral fl-FARDC f'Diċembru 2004. Konsenjat mill-Gvern tar-RDK lill-Qorti Kriminali Internazzjonali fit-18 ta' Ottubru 2007. Il-proċess tiegħu beda f'Novembru 2009.	Kap tal-FRPI. Involut fi trasferimenti ta' armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Skont l-Uffiċċju tal-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għar-reklutaġġ u l-użu tat-tfal f'Ituri mill-2002 sal-2003.	1.11.2005
Thomas LUBANGA		Ituri	Kongoliż Arrestat f'Kinshasa f'Marzu 2005 minħabba involviment tal-UPC/L fi ksur tad-drittijiet tal-bniedem. Trasferit għall-QKI mill-awtoritajiet Kongoliżi fis-17 ta' Marzu 2006. Il-proċess tiegħu beda f'Jannar 2009 u mistenni jintemm fl-2011.	President tal-UPC/L, wieħed mill-gruppi armati u milizzja msemmija fil-paragrafu 20 tar-Riż. 1493 (2003), involut fit-traffikar ta' armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Skont l-Uffiċċju tal-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għar-reklutaġġ u l-użu tat-tfal f'Ituri mill-2002 sal-2003.	1.11.2005
Khawa Panga MANDRO	Kawa Panga Kawa Panga Mandro Kawa Mandro Yves Andoul Karim Mandro Panga Kahwa Yves Khawa Panga Mandro "Chief Kahwa" "Kawa"	20 ta' Awwissu 1973, Bunia	Kongoliż Miżmum il-ħabs f'Bunia f'April 2005 għas-sabotaġġ tal-proċess ta' paċi ta' Ituri. Arrestat mill-awtoritajiet Kongoliżi f'Ottubru 2005, meħlus mill-Qorti tal-Appell f'Kisangani, sussegwentement trasferit għall-awtoritajiet ġudizzjarji f'Kinshasa fuq akkużi ġodda ta' delitti kontra l-umanità, delitti tal-gwerra, qtil, attakki aggravati u swat. Minn Ġunju 2011, miżmum fil-Ħabs Ċentrali ta' Makala f'Kinshasa.	Ex President tal-PUSIC, wieħed mill-gruppi armati u milizzja msemmija fil-paragrafu 20 tar-Riż. 1493 (2003), involut fi traffikar ta' armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Fil-ħabs f'Bunja mill-04/05 minħabba s-sabotaġġ tal-proċess ta' paċi ta' Ituri. Skont l-Uffiċċju tal-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għar-reklutaġġ u l-użu tat-tfal mill-2001 sal-2002.	1.11.2005

▼M1

Isem	Psewdonimu	Data tat-twelid/post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
Callixte MBARUSHIMANA		24 ta' Lulju 1963, Provinċja tat-Tramuntana ta' Ndusu/Ruhen, ir-Rwanda	Rwandi Arrestat f'Pariġi fit-3 ta' Ottubru 2010 taħt mandat tal-QKI għal delitti tal-gwerra u delitti kontra l-umanità li twettqu mit-truppi tal-FDLR f'Kivus fl-2009 u ttrasferit fl-Aja fil-25 ta' Jannar 2011.	Segretarju Eżekuttiv tal-FDLR u Viċi President tal-kmand militari għoli tal-FDLR sal-arrest tiegħu. Mexxej Politiku/Militari ta' grupp armat barrani li jopera fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, li jimpedixxu d-diżarm u r-ripatrijazzjoni volontarja u s-sistemazzjoni mill-ġdid ta' kombattenti, skont ir-Riż. 1857 (2008) OP 4 (b) tal-Kunsill tas-Sigurtà.	3.3.2009
Iruta Douglas MPAMO	Mpano Douglas Iruta Mpamo	28 ta' Diċembru 1965, Bashali, Masisi 29 ta' Diċembru 1965, Goma, RDK (qabel iż-Żaire) Uvira	Kongoliż Minn Ġunju 2011, residenti f'Gisenyi, ir-Rwanda. Mhix magħrufa l-okkupazzjoni minn mindu iġġarrfu żewġ ajruplani tal-Great Lakes Business Company (GLBC).	Sid/Maniġer tal-Compagnie Aérienne des Grands Lacs u tal-Great Lakes Business Company, li l-inġenji tal-ajru tagħhom intużaw biex jipprovdu għajnuna lill-gruppi armati u l-milizzja msemmija fil-paragrafu 20 tar-Riż. 1493 (2003). Responsabbli wkoll għall-ħabi ta' informazzjoni taħt forma oħra dwar titjiriet u merkanziji apparentament sabiex jippermetti l-ksur tal-embargo fuq l-armi.	1.11.2005
Sylvestre MUDACUMURA	Magħruf bħala: "Radja" "Mupenzi Bernard" "General Major Mupenzi" "General Mudacumura"		Rwandi Kmandant militari tal-FDLR-FOCA, kif ukoll l-ewwel Viċi President politiku u kap tal-Kmand Għoli tal-FOCA, b'hekk ġew ikkombinati l-funzjonijiet ta' kmand militari u politiku ġenerali minn mindu ġew arrestati l-kapijiet tal-FDLR fl-Ewropa. Minn Ġunju 2011, ibbażat fil-foresta Kikoma, ħdejn Bogoyi, Walikale, it-Tramuntana ta' Kivu.	Kmandant tal-FDLR, jeżerċeta influwenza fuq il-linji ta' politika, u għandu l-kmand u l-kontroll fuq l-attivitajiet tal-forzi tal-FDLR, wieħed mill-gruppi armati u l-milizzja msemmija fil-paragrafu 20 tar-Riż. 1493 (2003), involut fit-traffikar tal-armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Mudacumura (jew membri tal-persunal) kien f'komunikazzjoni telefonika mal-mexxej tal-FDLR Murwanashyaka l-Ġermanja, ukoll fiż-żmien tal-Massakru ta' Busurungi f'Mejju 2009, u mal-kmandant militari l-Maġġur Guillaume waqt l-operazzjonijiet Umoja Wetu u Kimia II fl-2009. Skont l-Uffiċċju tal-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għal 27 każ ta' reklutaġġ u użu tat-tfal minn truppi taħt il-kmand tiegħu fit-Tramuntana ta' Kivu mill-2002 sal-2007.	1.11.2005

▼M1

Isem	Psewdonimu	Data tat-twelid/post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
Leodomir MUGARAGU	Manzi Leon Leo Manzi	1954 1953 Kigali, ir-Rwanda Rushashi (Provinċja tat-Tramuntana), ir-Rwanda	Rwandi Kap tal-Persunal tal-FDLR-FOCA, inkarigat mill-amministrazzjoni. Minn Ġunju 2011, ibbażat fil-kwartieri ġenerali tal-FDLR fil-foresta Kikoma, Bogoyi, Walikale, it-Tramuntana ta' Kivu.	Skont rappurtar minn sorsi miftuħa u rappurtar uffiċjali, Leodomir Mugaragu huwa l-Kap tal-Persunal tal-Forces Combattantes Abucunguzi/Forza Kombattenti għal-Liberazzjoni tar-Rwanda (FOCA), il-fergħa armata tal-FDLR. Skont rappurtar uffiċjali Mugaragu jagħmel pjanijiet f'livell għoli għall-operazzjonijiet militari tal-FDLR fil-Lvant tar-RDK.	1.12.2010
Leopold MUJYAMBERE	Musenyeri Achille Frere Petrus Ibrahim	17 ta' Marzu 1962, Kigali, ir-Rwanda Est.1966	Rwandi Minn Ġunju 2011, Kmandant tas-settur operattiv tan-Nofsinhar ta' Kivu, issa msejjaħ "Amazon" tal-FDLRFOCA. Ibbażat f'Nyakaleke (ix-Xlokk ta' Mwenga, in-Nofsinhar ta' Kivu).	Kmandant tat-Tieni Diviżjoni tal-FOCA / il-Brigati ta' Riżerva (fergħa armata tal-FDLR). Mexxej militari ta' grupp armat barrani li jopera fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, li jimpedixxi d-diżarm u r-ripatrijazzjoni volontarja u s-sistemazzjoni mill-ġdid ta' kumbattenti, bi ksur tar-Riż. 1857 (2008) OP 4 (b) tal-Kunsill tas-Sigurtà. Skont evidenza miġbura mill-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet RDK tal-KSNU, imniżżla fid-dettall fir-rapport tiegħu tat-13 ta' Frar 2008, bniet irkuprati mill-FDLR-FOCA kienu qabel ġew maħtufin u abbużati sesswalment. Minn nofs l-2007, l-FDLR-FOCA, li qabel kienet tirrekluta subien lejn nofs jew fl-aħħar tal-adoloxxenza, qed tirrekluta bil-forza żgħażagħ mill-età ta' 10 snin. L-iżgħar fosthom imbagħad jintużaw bħala skorti, u tfal akbar fl-età jiġu skjerati bħala suldati fuq il-front, bi ksur tar-Riż. 1857 (2008) OP4 (d) u (e) tal-Kunsill tas-Sigurtà.	3.3.2009
Dr. Ignace MURWANASHYAKA	Ignace	14 ta' Mejju 1963, Butera (Rwanda) Ngoma, Butare (Rwanda)	Rwandi Arrestat mill-awtoritajiet Ġermaniżi fis-17 ta' Novembru 2009. Sostitwit minn Gaston Iamuremye, magħruf bħala "Rumuli", bħala President tal-FDLR-FOCA.	President tal-FDLR, u kmandant suprem tal-forzi armati tal-FDLR, jeżerċita influwenza fuq il-linji ta' politika, u għandu l-kmand u l-kontroll fuq l-attivitajiet tal-forzi tal-FDLR, wieħed mill-gruppi armati u l-milizzja msemmija fil-paragrafu 20 tar-Riż. 1493 (2003), involut fit-traffikar tal-armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi.	1.11.2005

▼M1

Isem	Psewdonimu	Data tat-twelid/post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
			Il-proċess ta' Murwanashyaka għal delitti tal-gwerra u delitti kontra l-umanità li twettqu mit-truppi tal-FDLR fir-RDK fl-2008 u l-2009 beda fl-4 ta' Mejju 2011 f'qorti Ġermaniża.	F'komunikazzjoni telefonika mal-kmandanti militari tal-FDLR fuq il-post (inkluż matul il-massakru f'Busurungi f'Mejju 2009); ta ordinijiet militari lill-kmandanti għoljin; involut fil-koordinazzjoni tat-trasferiment ta' armi u munizzjon lill-unitajiet tal-FDLR u t-twassil ta' struzzjonijiet speċifiċi għall-użu; amministra somom kbar ta' flus li rrużultaw mill-bejgħ illeċitu ta' riżorsi naturali f'żoni taħt il-kontroll tal-FDLR (pġ.24-25, 83) Skont l-Uffiċċju tal-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kellu responsabbiltà ta' kmand bħala l-President u l-kmandant militari tal-FDLR għar-reklutaġġ u l-użu ta' tfal mill-FDLR fil-Kongo tal-Lvant.	
Straton MUSONI	IO Musoni	6 ta' April 1961 (possibbilment l-4 ta' Ġunju 1961) Mugambazi, Kigali, ir-Rwanda	Rwandi Il-proċess ta' Musoni għal delitti tal-gwerra u delitti kontra l-umanità li twettqu mit-truppi tal-FDLR fir-RDK fl-2008 u l-2009 beda fl-4 ta' Mejju 2011 f'qorti Ġermaniża. Sostitwit minn Sylvestre Mudacumura bħala l-ewwel Viċi President tal-FDLR.	Permezz tat-tmexxija tiegħu tal-FDLR, grupp armat barrani li jopera fir-RDK, Musoni qiegħed jimpedixxi d-diżarm u r-ripatrijazzjoni volontarja jew is-sistemazzjoni mill-ġdid ta' kombattenti li jagħmlu parti minn dawk il-gruppi, bi ksur tar-Riż. 1649 (2005).	29.3.2007
Jules MUTEBUTSI	Jules Mutebusi Jules Mutebuzi Colonel Mutebutsi	1964, Minembwe in-Nofsinhar ta' Kivu	Kongoliż Kien Viċi Kmandant Reġjonali Militari tal-10 Reġjun Militari f'April 2004, ġie mkeċċi minħabba nuqqas ta' dixxiplina. F'Diċembru 2007, ġie arrestat mill-awtoritajiet tar-Rwanda meta pprova jaqsam il-fruntiera lejn ir-RDK. Minn dak iż-żmien qed jgħix f'semilibertà f'Kigali (mhux awtorizzat jitlaq il-pajjiż).	Ngħaqad ma' elementi oħra rinnegati ta' dak li qabel kien l-RCDG biex jieħdu l-belt ta' Bukavu bil-forza f'Mejju 2004. Implikat fir-riċeviment ta' armi barra l-istrutturi tal-FARDC u l-proviżjon ta' fornimenti lil gruppi armati u l-milizzja msemmija fil-paragrafu 20 tar-Riż. 1493 (2003), bi ksur tal-embargo fuq l-armi.	1.11.2005

▼M1

Isem	Psewdonimu	Data tat-twelid/post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
Mathieu, Chui NGUDJOLO	Cui Ngudjolo		Arrestat minn MONUC f'Bunia f'Ottubru 2003. Konsenjat mill-Gvern tar-RDK lill-Qorti Kriminali Internazzjonali fis-7 ta' Frar 2008.	Kap tal-Persunal tal-FNI u qabel kien Kap tal-Persunal tal-FRPI, eżerċita influwenza fuq linji ta' politika u kellu l-kmand u l-kontroll fuq l-attivitajiet tal-forzi tal-FRPI, wieħed mill-gruppi armati u l-milizzja msemmija fil-paragrafu 20 tar-Riż. 1493 (2003), responsabbli għat-traffikar ta' armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Skont l-Uffiċċju tal-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għar-reklutaġġ u l-użu ta' tfal taħt il-ħmistax-il sena f'Ituri fl-2006.	1.11.2005
Floribert Ngabu NJABU	Floribert Njabu Floribert Ndjabu Floribert Ngabu Ndjabu		Taħt arrest domiċiljari f'Kinshasa minn Marzu 2005 minħabba involviment tal-FNI f'abbużi kontra d-drittijiet tal-bniedem. Trasferit fl-Aja fis-27 ta' Marzu 2011 biex jixhed fil-proċessi tal-QKI ta' Germain Katanga u Mathieu Ngudjolo.	President tal-FNI, wieħed mill-gruppi armati u l-milizzja msemmija fil-paragrafu 20 tar- Riż. 1493 (2003), involut fit-traffikar ta' armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi.	1.11.2005
Laurent NKUNDA	Nkunda Mihigo Laurent Laurent Nkunda Bwatare Laurent Nkundabatware Laurent Nkunda Mahoro Batware Laurent Nkunda Batware "Chairman" "General Nkunda" "Papa Six"	6 ta' Frar 1967 Tramuntana ta' Kivu/Rutshuru 2 ta' Frar 1967	Kongoliż Kien il-Ġeneral tal-RCD-G. Fundatur, National Congress for the People's Defense, 2006; Uffiċjal Anzjan, Rally for Congolese Democracy-Goma (RCD-G), 1998 - 2006; Uffiċjal Rwandan Patriotic Front (RPF), 1992-1998. Laurent Nkunda ġie arrestat mill-awtoritajiet rwandi fir-Rwanda f'Jannar 2009 u ssostitwixxa bħala kmandant tas-CNDP. Minn dak iż-żmien, huwa qiegħed taħt arrest domiċiljari f'Kigali, Rwanda. It-talba tal-gvern tar-RDK biex Nkunda jiġi estradizt għad-delitti li wettaq fir-RDK tal-Lvant, ġiet irrifjutata mir-Rwanda.	Kien il-Ġeneral tal-RCD-G. Ngħaqad ma' elementi oħra rinnegati ta' dak li qabel kien l-RCD-G biex jieħdu l-belt ta' Bukavu bil-forza f'Mejju 2004. Irċieva armi barra l-FARDC bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Skont l-Uffiċċju tal-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għal 264 każ ta' reklutaġġ u użu tat-tfal minn truppi taħt il-kmand tiegħu fit-Tramuntana ta' Kivu mill-2002 sal-2009.	1.11.2005

▼M1

Isem	Psewdonimu	Data tat-twelid/post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
			Fl-2010, l-appell ta' Nkunda għal detenzjoni illegali ġie rifjutat mill-qorti tar-Rwanda f'Gisenyi, li ddeċidiet li l-kwisjoni għandha tiġi eżaminata minn qorti militari. L-avukati ta' Nkunda bdew proċedura mal-Qorti Militari tar-Rwanda. Għad għandu xi influwenza fuq ċerti elementi tas-CNDP.		
Felicien NSANZUBUKI-RE	Fred Irakeza	1967 Murama, Kinyinya, Rubungo, Kigali, ir-Rwanda	Rwandi Kap tal-ewwel battaljun tal-FDLR-FOCA, ibbażat fiż-żona Uvira-Sange tan-Nofsinhar ta' Kivu. Membru tal-FDLR mill-inqas mill-1994 u jopera fil-Lvant tar-RDK minn Ottubru 1998. Minn Ġunju 2011, ibbażat f'Magunda, it-territorju ta' Mwenga, in-Nofsinhar ta' Kivu.	Felicien Nsanzubukire ssorvelja u kkoordina t-traffikar ta' munizzjon u armi bejn mill-inqas Novembru 2008 u April 2009 mir-Repubblika Unita tat-Tanzanija, permezz tal-Lag Tanganyika, lejn unitajiet tal-FDLR ibbażati fiż-żoni Uvira u Fizi tan-Nofsinhar ta' Kivu.	1.12.2010
Pacifique NTAWUNGUKA	Colonel Omega Nzeri Israel Pacifique Ntawungula	1 ta' Jannar 1964, Gaseke, Provinċja ta' Gisenyi, ir-Rwanda Est.1964	Rwandi Kmandant, is-Settur Opeattiv tat-Tramuntana ta' Kivu "SONOKI" tal-FDLR-FOCA. Minn Ġunju 2011, ibbażat f'Matembe, it-Tramuntana ta' Kivu Irċieva taħriġ militari fl-Eġittu	Kmandant tal-Ewwel Diviżjoni tal-FOCA (fergħa armata tal-FDLR). Mexxej militari ta' grupp armat barrani li jopera fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, li jimpedixxi d-diżarm u r-ripatrijazzjoni volontarja u s-sistemazzjoni mill-ġdid ta' kumbattenti, bi ksur tar-Riż. 1857 (2008) OP 4 (b) tal-Kunsill tas-Sigurtà. Skont evidenza miġbura mill-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet RDK tal-KSNU, imniżżla fid-dettall fir-rapport tiegħu tat-13 ta' Frar 2008, bniet irkuprati mill-FDLR-FOCA kienu qabel ġew maħtufin u abbużati sesswalment. Minn nofs l-2007, l-FDLR-FOCA, li qabel kienet tirrekluta subien lejn nofs jew fl-aħħar tal-adoloxxenza, qed tirrekluta bil-forza żgħażagħ mill-età ta' 10 snin. L-iżgħar fosthom imbagħad jintużaw bħala skorti, u tfal akbar fl-età jiġu skjerati bħala suldati fuq il-front, bi ksur tar-Riż. 1857 (2008) OP4 (d) u (e) tal-Kunsill tas-Sigurtà.	3.3.2009

▼M1

Isem	Psewdonimu	Data tat-twelid/post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
James NYAKUNI			Ugandaniż	Sħab fil-kummerċ ma' Jerome Kakwavu, b'mod partikolari f'kuntrabandu fil-fruntiera bejn ir-RDK u l-Uganda, inkluż kuntrabandu suspettat ta' armi u materjal militari fi trakkijiet li ma jiġux iċċekkjati. Ksur tal-embargo fuq l-armi u forniment ta' għajnuna lill-gruppi armati u l-milizzja msemmija fil-paragrafu 20 tar-Riż. 1493 (2003), inkluż appoġġ finanzjarju li jippermettilhom li joperaw b'mod militari.	1.11.2005
Stanislas NZEYIMANA	Deogratias Bigaruka Izabayo Bigaruka Bigurura Izabayo Deo Jules Mateso Mlamba	1 ta' Jannar 1966, Mugusa (Butare), ir-Rwanda Est.1967 Alt. 28 ta' Awwissu 1966	Rwandi Viċi kmandant tal-FDLR-FOCA. Minn Ġunju 2011, ibbażat f'Mukoberwa, it-Tramuntana ta' Kivu.	Deputat Kmandant tal-FOCA (fergħa armata tal-FDLR). Mexxej militari ta' grupp armat barrani li jopera fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, li jimpedixxi d-diżarm u r-ripatrijazzjoni volontarja u s-sistemazzjoni mill-ġdid ta' kumbattenti, bi ksur tar-Riż. 1857 (2008) OP 4 (b) tal-Kunsill tas-Sigurtà. Skont evidenza miġbura mill-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet RDK tal-KSNU, imniżżla fid-dettall fir-rapport tiegħu tat-13 ta' Frar 2008, bniet irkuprati mill-FDLR-FOCA kienu qabel ġew maħtufin u abbużati sesswalment. Minn nofs l-2007, l-FDLR-FOCA, li qabel kienet tirrekluta subien lejn nofs jew fl-aħħar tal-adoloxxenza, qed tirrekluta bil-forza żgħażagħ mill-età ta' 10 snin. L-iżgħar fosthom imbagħad jintużaw bħala skorti, u tfal akbar fl-età jiġu skjerati bħala suldati fuq il-front, bi ksur tar-Riż. 1857 (2008) OP4 (d) u (e) tal-Kunsill tas-Sigurtà.	3.3.2009
Dieudonné OZIA MAZIO	Ozia Mazio "Omari" "Mr Omari"	6 ta' Ġunju 1949, Ariwara	Kongoliż Waqt li kien president tal-*Fédération des entreprises congolaises* (FEC) fit-territorju ta' Aru, huwa mifhum li Dieudonné Ozia Mazio miet f'Ariwara fit-23 ta' Settembru 2008	Skemi finanzjarji ma' Kmandant Jerome u l-FAPC u traffikar fil-fruntiera bejn ir-RDK u l-Uganda, li ppermetta li provvisti u flus kontanti isiru disponibbli għall-Kmandant Jerome u t-truppi tiegħu. Ksur tal-embargo fuq l-armi, inkluż il-forniment ta' għajnuna lill-gruppi armati u l-milizzja msemmija fil-paragrafu 20 tar-Riż. 1493 (2003).	1.11.2005

▼M1

Isem	Psewdonimu	Data tat-twelid/post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
Bosco TAGANDA	Bosco Ntaganda Bosco Ntagenda General Taganda “Lydia” meta kien jagħmel parti minn APR. “Terminator” Call sign “Tango Romeo” or “Tango” “Major”	1973-74 Bigogwe, ir-Rwanda	Kongoliż Imwieled fir-Rwanda, meta kien għadu tifel huwa mar joqgħod f'Nyamitaba, fit-territorju ta' Masisi, it-Tramuntana ta' Kivu. Minn Ġunju 2011, huwa jgħix f'Goma u huwa s-sid ta' azjendi agrikoli kbar fiż-żona ta' Ngungu, fit-territorju ta' Masisi, it-Tramuntana ta' Kivu. Ġie maħtur Brigadier Ġenerali tal-FARDC permezz ta' Digriet Presidenzjali fil-11 ta' Diċembru 2004, wara l-ftehimiet ta' paċi ta' Ituri. Kien Kap tal-Persunal tas-CNDP u sar il-kmandant militari tas-CNDP minn mindu ġie arrestat Laurent Nkunda f'Jannar 2009. Minn Jannar 2009, Viċi Kmandant de facto tal-operazzjonijiet konsekuttivi kontra l-FDLR “Umoja Wetu”, “Kimia II”, u “Amani Leo” fit-Tramuntana u n-Nofsinhar ta' Kivu.	Kmandant militari tal-UPC/L, li jeżerċita influwenza fuq linji ta' politika u jżomm il-kmand u l-kontroll fuq l-attivitajiet tal-UPC/L, wieħed mill-gruppi armati u l-milizzja msemmija fil-paragrafu 20 tar-Riż. 1493 (2003), involut fit-traffikar ta' armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Huwa ġie maħtur Ġeneral fil-FARDC f'Diċembru 2004 imma rrifjuta li jaċċetta l-promozzjoni, u għalhekk baqa' barra l-FARDC. Skont l-Uffiċċju tal-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għar-reklutaġġ u l-użu tat-tfal f'Ituri fl-2002 u l-2003, u kellu responsabbiltà diretta u/jew ta' kmand f'155 każ ta' reklutaġġ u użu tat-tfal fit-Tramuntana ta' Kivu mill-2002 sal-2009. Bħala Kap tal-Persunal tas-CNDP, kellu responsabbiltà diretta u ta' kmand għall-massakru f'Kiwanja (Novembru 2008)	1.11.2005
Innocent ZIMURINDA		1 ta' Settembru, 1972 1975 Ngungu, Territorju ta' Masisi, Provinċja tat-Tramuntana ta' Kivu, ir-RDK	Kongoliż. Kurunell fl-FARDC.	Skont bosta sorsi, il-Logutenent Kurunell Innocent Zimurinda, fil-kapaċità tiegħu bħala wieħed mill-kmandanti tal-231 Brigata tal-FARDC, ta ordnijiet li rriżultaw fil-massakru ta' aktar minn 100 refuġjat Rwandi, il-biċċa l-kbira nisa u tfal, waqt operazzjoni militari fiż-żona ta' Shalio f'April 2009. Il-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-KSNU RDK irrapporta li xhieda kienu raw b'għajnejhom stess lil-Logutenent Kurunell Innocent Zimurinda jirrifjuta li jeħles lil tlitt itfal mill-kmand tiegħu f'Kahlehe, fid-29 ta' Awwissu 2009. Skont bosta sorsi, qabel l-integrazzjoni tas-CNDP fil-FARDC, il-Logutenent Kurunell Innocent Zimurinda, f'Novembru 2008 pparteċipa f'operazzjoni tas-CNDP li rriżultat fil-massakru ta' 89 pajżan, inklużi nisa u tfal, fir-reġjun ta' Kiwanja.	1.12.2010

▼M1

Isem	Psewdonimu	Data tat-twelid/post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
				F'Marzu 2010, 51 grupp għad-drittijiet tal-bniedem li kienu qed jaħdmu fil-Lvant tar-RDK allegaw li Zimurinda kien responsabbli għal bosta abbużi kontra d-drittijiet tal-bniedem li kienu jinvolvu l-qtil ta' numru kbir ta' pajżana, inklużi nisa u tfal, bejn Frar 2007 u Awwissu 2007. Fl-istess ilment, il-Logutenent Kurunell Innocent Zimurinda ġie akkużat li kien responsabbli għall-istupru ta' għadd kbir ta' nisa u bniet. Skont dikjarazzjoni tal-21 ta' Mejju, 2010, mir-Rappreżentant Speċjali tas-Segretarju Ġenerali għat-Tfal u l-Konflitt Armat, Innocent Zimurinda kien involut fl-eżekuzzjoni arbitrarja ta' suldati tfal, inkluż matul l-operazzjoni Kimia II. Skont l-istess dikjarazzjoni, huwa ċaħad l-aċċess lill-Missjoni tan-NU fir-RDK (MONUC) biex jiċċekkjaw it-truppi għal minorenni. Skont il-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-KSNU RDK, il-Logutenent Kurunell Zimurinda għandu responsabbiltà diretta u ta' kmand għar-reklutaġġ ta' tfal u għaż-żamma ta' tfal fi truppi taħt il-kmand tiegħu.	

▼M2

Jamil MUKULU	Professur Musharaf Steven Alirabaki David Kyagulanyi Musezi Talengelanimiro Mzee Tutu Abdullah Junjuaka Alilabaki Kyagulanyi	1965 Data alternattiva tat-twelid: 1 ta' Jannar 1964 Il-Villaġġ ta' Ntoke, Sotto Kontea ta' Ntenjeru, Distrett ta' Kayunga, Uganda.	Ugandaniż Kap tal-Allied Democratic Forces (ADF) Kmandant tal-Allied Democratic Forces (ADF).	Skont rappurtar minn sorsi miftuħa u rappurtar uffiċjali, inklużi r-rapporti tal-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet RDK tal-KSNU, is-Sur Jamil Mukulu huwa l-mexxej militari tal-Allied Democratic Forces (ADF), grupp armat barrani li jopera fir-RDK li jimpedixxi d-diżarm u r-ripatrijazzjoni volontarja jew is-sistemazzjoni mill-ġdid ta' kombattenti tal-ADF, kif deskritt fil-paragrafu 4(b) tar-Riżoluzzjoni 1857 (2008).	12.10.2011

▼M2

Isem	Psewdonimu	Data tat-twelid/post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
	Hussein Muhammad Nicolas Luumu Talengelanimiro			Il-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet RDK tal-KSNU irrapporta li Jamil Mukulu pprovda tmexxija u appoġġ materjali lill-ADF, grupp armat li jopera fit-territorju tar-RDK. Skont bosta sorsi, inklużi r-rapporti tal-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet RDK tal-KSNU, Jamil Mukulu kompla wkoll ikollu influwenza fuq il-linji ta' politika, ipprovda finanzjament u żamm kmand direttu kontroll fuq l-attivitajiet tal-forzi tal-ADF fuq il-post, inkluża s-superviżjoni ta' rabtiet ma' netwerks terroristiċi internazzjonali.	
Ntabo Ntaberi SHEKA		fl-4 ta' April 1976. It-Territorju ta' Walikale, Repubblika Demokratika tal-Kongo	Kongoliż Kap Kmandant, Nduma Defence of Congo, grupp Mayi Mayi Sheka	Ntabo Ntaberi Sheka, Kap Kmandant tal-fergħa politika tal-Mayi Mayi Sheka, huwa l-mexxej politiku tal-grupp armat Kongoliż li jimpedixxi d-diżarm, id-demobilizzazzjoni, jew ir-reintegrazzjoni tal-kombattenti. Il-Mayi Mayi Sheka huwa grupp ta' milizzja bbażat fil-Kongo, li jopera minn bażijiet fit-territorju ta' Walikale fil-lvant tal-RDK. Il-grupp Mayi Mayi Sheka għamel attakki fuq minjieri fil-lvant tal-RDK, inklużi t-teħid tal-kontroll tal-minjieri ta' Bisiye u l-estorsjoni fuq persuni tal-lokal. Ntabo Ntaberi Sheka wettaq ukoll vjolazzjonijiet serji tal-liġi internazzjonali li kellhom it-tfal bħala l-mira tagħhom. Ntabo Ntaberi Sheka ppjana u ordni serji ta' attakki fit-territorju ta' Walikale mit-30 ta' Lulju sat-2 ta' Awwissu 2010, biex jikkastiga l-popolazzjonijiet lokali akkużati li kkollaboraw mal-forzi tal-Gvern Kongoliż. Matul l-attakki, tfal ġew stuprati u maħtufin, soġġetti għal xogħol furzat u soġġetti għal trattament krudili, inuman jew degradanti. Il-grupp ta' milizzja Mayi Mayi Sheka wkoll jirrekluta bil-forza lis-subien u jżomm tfal fl-iskjeramenti tagħhom mill-azzjonijiet ta' reklutaġġ.	28.11.2011

▼M2

Isem	Psewdonimu	Data tat-twelid/post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
▼M3					
MAKENGA, Sultani	Kurunell Sultani Makenga Emmanuel Sultani Makenga	fil-25 ta' Diċembru 1973. Rutshuru, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo	Kongoliż Mexxej militari tal-grupp Mouvement du 23 Mars (M23) li jopera fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo.	Sultani Makenga huwa mexxej militari tal-grupp Mouvement du 23 Mars (M23) li jopera fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK). Bħala mexxej ta' M23 (magħruf ukoll bħala l-Armata Rivoluzzjonarja Kongoliża), Sultani Makenga wettaq u huwa responsabbli għal ksur serju tal-liġi internazzjonali li jinvolvi nisa u tfal fil-mira f'sitwazzjonijiet ta' kunflitti armati, inkluż qtil u mankament, vjolenza sesswali, ħtif, u spostament furzat. Huwa kien ukoll responsabbli għal ksur tal-liġi internazzjonali relatat mal-azzjonijiet ta' M23 fir-reklutaġġ u l-użu ta' tfal f'kunflitti armati fir-RDK. Taħt il-kmand ta' Sultani Makenga, M23 wettaq atroċitajiet estensivi kontra l-popolazzjoni ċivili tar-RDK. Skont xhieda u rapporti, il-militanti li joperaw taħt il-kmand ta' Sultani Makenga wettqu stupri madwar it-territorju ta' Rutshuru kontra nisa u tfal, li wħud minnhom kien għad kellhom biss 8 snin, bħala parti minn politika biex jikkonsolidaw il-kontroll fit-territorju ta' Rutshuru. Taħt il-kmand ta' Makenga, M23 għamel kampanji estensivi ta' reklutaġġ furzat ta' tfal fir-RDK u fir-reġjun, kif ukoll qatel, immanka, u darab għexieren ta' tfal. Ħafna mir-rekluti tfal furzati kienu taħt l-età ta' 15-il sena. Makenga ġie rrappurtat ukoll li rċieva armi u materjal relatat fi ksur ta' miżuri meħuda mir-RDK biex timplimenta l-embargo fuq l-armi, inkluži ordinanzi domestiċi fuq l-importazzjoni u l-pussess ta' armi u materjal relatat. L-azzjonijiet ta' Makenga bħala l-mexxej ta' M23 inkludew ksur serju tal-liġi internazzjonali u atroċitajiet kontra l-popolazzjoni ċivili tar-RDK, u iggravaw il-kundizzjonijiet ta' nuqqas ta' sigurtà, spostament, u kunflitt fir-reġjun.	12.11.2012

▼M3

Isem	Psewdonimu	Data tat-twelid/post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
NGARUYE WA MYAMURO, Baudoin	Kurunell Baudoin NGARUYE	1978, Lusamambo, it-territorju ta' Lubero, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo.	Mexxej militari tal-Mouvement du 23 Mars (M23) FARDC ID: 1-78-09-44621-80	F'April 2012, Ngaruye mexxa l-irvell tas-CNDP, magħruf bħala l-Mouvement du 23 Mars (M23), taħt l-ordnijiet tal-Ġeneral Ntaganda. Bħalissa huwa għandu t-tielet l-ogħla kariga fost il-kmandanti militari fl-M23. Il-Grupp ta' esperti dwar ir-RDK kienu rrakkomandaw preċendentament li jiġi inkluż fil-lista fl-2008 u l-2009. Huwa responsabbli għal u wettaq ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem u l-liġi internazzjonali. Huwa rrekluta u ħarreġ mijiet ta' tfal bejn l-2008 u l-2009 u mbagħad lejn tmiem l-2010 għall-M23. Huwa wettaq qtil, mankament u ħtif, ħafna drabi bin-nisa jkunu fil-mira. Huwa responsabbli għal eżekuzzjonijiet u tortura tad-diżerturi fl-M23. Fl-2009, fil-Forzi Armati tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (FARDC), huwa ta l-ordnijiet biex jinqatlu l-irġiel kollha fil-villaġġ ta' Shalio, f'Walikale. Huwa pprovda wkoll armi, munizzjon u salarji f'Masisi u Walikale taħt ordnijiet diretti mingħand Ntaganda. Fl-2010 orkestra l-ispostament furzat u l-esproprjazzjoni tal-popolazzjonijiet fiż-żona ta' Lukopfu. Huwa kien ukoll involut b'mod estensiv fin-netwerks kriminali fi ħdan il-FARDC li jagħmlu qligħ mill-kummerċ minerali li wassal għal tensjonijiet u vjolenza mal-Kurunell Innocent Zimurinda fl-2011.	30.11.2012
KAINA, Innocent	Kurunell Innocent KAINA India Queen	Bunagana, it-territorju ta' Rutshuru, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo		Innocent Kaina bħalissa huwa Kmandant Settorjali fil-Mouvement du 23 Mars (M23). Huwa responsabbli għal u wettaq ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem u tal-liġi internazzjonali. F'Lulju 2007 it-Tribunal Militari tal-Gwarniġġjon ta' Kinxasa sab lil Kaina responsabbli għal atti kriminali kontra l-umanità li saru fid-Distrett ta' Ituri, bejn Mejju 2003 u Diċembru 2005. Huwa nħeles fl-2009 bħala parti mill-ftehim ta' paċi bejn il-gvern Kongoliż u s-CNDP. Fi ħdan il-FARDC fl-2009, huwa kien ħati ta' eżekuzzjonijiet, ħtif u mankamenti fit-territorju ta' Masisi. Bħala Kmandant taħt it-tmexxija tal-Ġeneral Ntaganda, huwa ta bidu għall-irvell tal-ex-CNDP fit-territorju ta' Rutshuru f'April 2012. Huwa żgura s-sigurtà ta' dawk li rvellaw li kienu minn Masisi.	30.11.2012

▼M3

Isem	Psewdonimu	Data tat-twelid/post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
				Bejn Mejju u Awwissu 2012, huwa mexxa r-reklutaġġ u t-taħriġ ta' aktar minn 150 tifel u tifla għar-ribelljoni tal-M23, u spara lis-subien li ppruvaw jaħarbu. F'Lulju 2012 vjaġġa lejn Berunda u Degho għal attivitajiet ta' mobilizzazzjoni u reklutaġġ għall-M23.	
▼M4 BADEGE, Eric		1971		Skont rapport finali tal-15 ta' Novembru 2012 mill-Grupp ta' Esperti dwar ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, "… LTL. Col. Eric Badege kien sar il-punt ċentrali ta' M23 f'Masisi u mexxa operazzjonijiet konġunti…" ma' mexxej militari ieħor. Barra minn hekk, "serje ta' attakki kkoordinati li saru f'Awwissu [2012] minn LTL. Col. Badege … ippermettew lill-M23 iddestabbilizza parti konsiderevoli mit-territorju tal-Masisi." "Skont ex kombattenti, LTL Col. Badege … aġixxa skont l-ordnijiet ta' Col. Makenga meta orkestra l-attakki.	31.12.2012
				Bħala kmandant militari tal-M23, Badege hu responsabbli għal vjolazzjonijiet serji li fil-mira għandhom it-tfal u n-nisa f'sitwazzjonijiet ta' kunflitt armat. Skont ir-rapport ta' Novembru 2012 tal-Grupp ta' Esperti, kien hemm diversi inċidenti kbar ta' qtil bla diskriminazzjoni ta' ċivili, fosthom nisa u tfal. Minn Mejju 2012 Raia Mutomboki, taħt il-kmand tal-M23, qatlu mijiet ta' ċivili f'serje ta' attakki kkoordinati. F'Awwissu, Badege wettaq attakki konġunti li involvew il-qtil bla diskriminazzjoni ta' ċivili. Ir-rapport ta' Novembru tal-Grupp ta' Esperti jiddikjara li dawn l-attakki ġew orkestrati b'mod konġunt ma' Badege u l-Kurunell Makoma Semivumbi Jacques. Skont ir-Rapport tal-Grupp ta' Esperti, mexxejja lokali minn Masisi ddikjaraw li Badege ikkmanda dawn l-attakki tar-Raia Mutomboki fuq l-art.	

▼M4

Isem	Psewdonimu	Data tat-twelid/post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
				Skont artikolu tar-Radju Okapi tat-28 ta' Lulju 2012, "l-amministratur ta' Masisi ħabbar dan is-Sibt, 28 ta' Lulju, l-abbandun tal-kmandant tat-Tieni Battaljun tal-410 Reġiment tal-bażi FARDC Nabiondo, daqs tletin kilometru Majjistral ta' Goma fit-Tramuntana ta' Kivu. Skont dan, il-Kurunell Eric Badege u iktar minn mitt suldat nhar il-Ġimgħa mxew lejn Rubay, 80 kilometru Tramuntana ta' Nabiondo. Din l-informazzjoni ġiet ikkonfermanta minn diversi sorsi." Skont artikolu tal-BBC tat-23 ta' Novembru 2012, l-M23 ġie iffurmat meta ex membri tas-CNDP li kienu integrati fl-FARDC bdew jipprotestaw kontra l-ħlas u l-kundizzjonijiet ħżiena, u n-nuqqas ta' implimentazzjoni sħiħa tal-patt ta' paċi tat-23 ta' Marzu 2009 bejn is-CNDP u d-DRC li wassal għall-integrazzjoni tas-CNDP fl-FARDC.	
				L-M23 huwa involut f'operazzjonijiet militari attvi sabiex jikseb kontroll ta' territorju fil-Lvant tad-DRC, skont ir-rapport tal-IPIS ta' Novembru 2012. L-M23 u l-FARDC iġġieldu fuq il-kontroll ta' diversi bliet u rħula fil-Lvant tad-DRC fl-24 u l-25 ta' Lulju 2012; L-M23 attakka l-FARDC f'Rumangabo fis-26 ta' Lulju 2012; L-M23 keċċa lill-FARDC minn Kibumba fis-17 ta' Novembru 2012; u l-M23 ħadu l-kontroll ta' Goma fl-20 ta' Novembru 2012. Skont ir-rapport ta' Novembru 2012 tal-Grupp ta' Esperti, diversi ex kombattenti tal-M23 jaffermaw li l-mexxejja tal-M23 qatlu għexieren ta' tfal li ppruvaw jaħarbu wara li ntgħażlu bħala suldati tfal tal-M23.	

▼M4

Isem	Psewdonimu	Data tat-twelid/post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
				Skont rapport tal-11 ta' Settembru 2012 mill-Human Rights Watch (HRW), raġel ta' 18-il sena mir-Rwanda, li ħarab wara li ġie reklutat b'mod infurzat qal lill-HRW li ra l-eżekuzzjoni ta' tifel ta' 16-il sena mill-unità tal-M23 tiegħu li pprova jaħrab. It-tifel inqabad u ssawwat sal-mewt mill-ġellieda tal-M23 quddiem rekluti oħra. Il-kmandant tal-M23 li ordna l-qtil tiegħu sussegwentement allegatament qal lir-rekluti l-oħra "[h]uwa ried jabbandunana," bħala spjegazzjoni għala t-tifel inqatel. Ir-rapport jiddikjara wkoll li x-xhieda affermaw li tal-inqas 33 reklut ġdid u ġellieda oħra tal-M23 inqatlu meta ppruvaw jaħarbu. Uħud intrabtu u sparawlhom quddiem rekluti oħra bħala eżempju tal-kastig li jistgħu jirċievu. Reklut żagħżugħ ieħor qal lill-HRW, "[m]eta konna mal-M23, qalulna [li kelna għażla] u li stajna nogħqodu magħhom jew stajna nmutu. Bosta persuni ppruvaw jaħarbu. Uħud instabu u immedjatament dik kienet mewthom."	
RUNIGA, Jean-Marie Lugerero		Bejn wieħed u ieħor 1960		Dokument tad-9 ta' Lulju 2012 iffirmat mill-mexxej tal-M23 Sultani Makenga ħatar lil Runiga bħala l-koordinatur tal-qasam politiku tal-M23. Skont id-dokument, il-ħatra ta' Runiga nħolqot minħabba l-ħtieġa biex tiġi żgurata l-viżibbiltà tal-kawża tal-M23. Runiga hu msemmi bħala l-'President' tal-M23 f'entrati fis-sit tal-grupp. Ir-rwol mexxej tiegħu huwa kkorraborat mir-rapport ta' Novembru 2012 tal-Grupp ta' Esperti, li jirriferi għal Runiga bħala l-'mexxej tal-M23'.	31.12.2012

▼M4

Isem	Psewdonimu	Data tat-twelid/post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
				Skont artikolu tat-13 ta' Diċembru 2012 tal-Associated Press, Runiga wera lill-Associated Press lista ta' talbiet li hu qal ser jiġu ppreżentati lill-gvern tal-Kongo. Inkluża fit-talbiet huma r-riżenja ta' Kabila u x-xoljiment tal-assemblea nazzjonali. Runiga indika li jekk jingħata l-opportunità, l-M23 jista' jerġa' jieħu Goma. "U f'dan il-waqt mhux se nirtiraw," qal Runiga lill-Associated Press. Huwa indika wkoll li l-fergħa politika tal-M23 għandha tkompli bil-kontroll tagħha ta' Goma bħala prekondizzjoni għan-negozjati. "Naħseb li l-membri tagħna li jinsabu f'Kampala jirrappreżentawna. Maż-żmien jien ser inkun hemmhekk ukoll. Qed nistenna li kollox jiġi organizzat u meta Kabila jkun hemm, jien immur hemm ukoll," qal Runiga.	
				Skont artikolu f'Le Figaro tas-26 ta' Novembru 2012, Runiga ltaqa' mal-President tar-RDK Kabila fl-24 ta' Novembru 2012 biex jibda diskussjonijiet. Separatament, f'intervista ma' Le Figaro, Runiga stqarr, "l-M23 hija komposta primarjament minn eks-membri militari tal-FARDC li telqu biex jipprotestaw kontra n-nuqqas ta' osservanza tal-patti tat-23 ta' Marzu 2009." Huwa kompla, "is-suldati tal-M23 huma diżerturi mill-armata li telqu bl-armi tagħhom f'idejhom. Reċentement, aħna rkuprajna ħafna tagħmir minn bażi militari fi Bunagana. Għal issa, dan jippermettielna li kull jum nieħdu lura t-territorju u li nimbuttaw lura l-attakki kollha mill-FARDC...Ir-rivoluzzjoni tagħna hija Kongoliża, immexxija mill-Kongoliżi, għall-poplu Kongoliż." Skont artikolu ta' Reuters tat-22 ta' Novembru 2012, Runiga stqarr li l-M23 kellu l-kapaċità li jżomm Goma wara li l-forzi tal-M23 ġew imsaħħa minn suldati Kongoliżi li rribellaw tal-FARDC: "L-ewwel nett għandna armata dixxiplinata, u għandna wkoll is-suldati tal-FARDC li ngħaqdu magħna. Dawn huma ħutna, ser jitħarrġu mill-ġdid u jiġu riabilitati, imbagħad ser naħdmu magħhom."	

▼M4

Isem	Psewdonimu	Data tat-twelid/post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
				Skont artikolu tas-27 ta' Novembru 2012 ippubblikat f'The Guardian, Runiga indika li l-M23 ser jirrifjuta li jobdi appell minn mexxejja reġjonali tal-Konferenza Internazzjonali tal-Lagi l-Kbar li jitilqu minn Goma sabiex iħejju t-triq għal taħdidiet ta' paċi. Minflok, Runiga stqarr li l-irtirar tal-M23 minn Goma jkun ir-riżultat, mhux prekondizzjoni, ta' negozjati. Skont ir-Rapport Finali tal-15 ta' Novembru 2012 tal-Grupp ta' Esperti, Runiga mexxa delegazzjoni li marret Kampala, Uganda fid-29 ta' Lulju 2012 u ffinalizzat l-aġenda ta' 21 punt tal-moviment tal-M23 qabel in-negozjati previsti fil-Konferenza Internazzjonali tal-Lagi l-Kbar. Skont artikolu tat-23 ta' Novembru 2012 tal-BBC, l-M23 ġie ffurmat meta eks-membri tas-CNDP li kienu ġew integrati fil-FARDC bdew jipprotestaw kontra kondizzjonijiet u pagi ħżiena, u n-nuqqas tal-implimentazzjoni sħiħa tal-patt ta' paċi tat-23 ta' Marzu 2009 bejn is-CNDP u r-RDK li wassal għall-integrazzjoni tas-CNDP fl-FARDC.	
				L-M23 huwa involut f'operazzjonijiet militari attivi biex jittieħed kontroll ta' territorju fir-RDK tal-lvant, skont ir-rapport tal-IPIS ta' Novembru 2012. L-M23 u l-FARDC iġġieldu fuq il-kontroll ta' diversi bliet u rħula fir-RDK tal-lvant fl-24 ta' Lulju u l-25 ta' Lulju 2012; L-M23 attakka lill-FARDC f'Rumangabo fis-26 ta' Lulju 2012; L-M23 keċċa lill-FARDC minn Kibumba fis-17 ta' Novembru 2012; u l-M23 ħa l-kontroll ta' Goma fl-20 ta' Novembru 2012.	

▼M4

Isem	Psewdonimu	Data tat-twelid/post tat-twelid	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
				Skont ir-rapport ta' Novembru 2012 tal-Grupp ta' Esperti, diversi eks-kumbattenti tal-M23 jallegaw li mexxejja tal-M23 iġġustizzjaw b'mod sommarju għexieren ta' tfal li ppruvaw jaħarbu wara li ġew reklutati bħala suldati tfal tal-M23.	
				Skont rapport tal-11 ta' Settembru 2012 mill-Human Rights Watch (HRW), raġel mir-Rwanda, ta' 18-il sena, li ħarab wara li ġie reklutat bil-forza fir-Rwanda qal lill-HRW li huwa kien xhud tal-eżekuzzjoni ta' tifel ta' 16-il sena mill-unità tal-M23 tiegħu li kien ipprova jaħrab f'Ġunju. It-tifel ġie maqbud u msawwat għall-mewt minn ġellieda tal-M23 quddiem ir-rekluti l-oħrajn. Kmandant tal-M23 li ordna l-qtil tiegħu mbagħad allegatament qal lir-rekluti l-oħrajn "[h]uwa ried jabbandunana," bħala spjegazzjoni għar-raġuni tal-qtil tat-tifel. Ir-rapport jiddikjara wkoll li xhieda allegaw li tal-inqas 33 rekluti ġodda u ġellieda oħrajn tal-M23 ġew iġġustizzjati b'mod sommarju meta ppruvaw jaħarbu. Uħud minnhom ġew marbutin u sparawlhom quddiem rekluti oħrajn bħala eżempju tal-kastig li jistgħu jirċievu. Rekluta żagħżugħ qal lill-HRW, "[m]eta konna fl-M23, qalu [kellna għażla] u stajna nibqgħu magħhom jew stajna mmutu. Ħafna nies ippruvaw jaħarbu. Uħid instabu u mbagħad dik kienet immedjatament il-mewt tagħhom".	

▼M1

b) Lista ta' entitajiet imsemmija fl-Artikoli 3, 4, u 5

Isem	Psewdonimu	Indirizz	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
BUTEMBO AIRLINES (BAL)		Butembo, ir-RDK	Kumpannija tal-ajru privata, topera minn Butembo. Minn Diċembru 2008, il-BAL ma għadx għandha liċenzja biex topera inġenji tal-ajru fir-RDK.	Kisoni Kambale (miet fil-5 ta' Lulju 2007 u sussegwentement tneħħa mil-lista fl-24 ta' April 2008) uża l-kumpannija tal-ajru tiegħu biex jittrasporta deheb tal-FNI, razzjonijiet u armi bejn Mongwalu u Butembo. Dan jikkostitwixxi "l-għoti ta' għajnuna" lil gruppi armati illegali bi ksur tal-embargo fuq l-armi tar-Riżoluzzjonijiet 1493 (2003) u 1596 (2005).	29.3.2007
CONGOMET TRADING HOUSE		Butembo, it-Tramuntana ta' Kivu	M'għadhiex teżisti bħala kumpannija tan-negozju tad-deheb f'Butembo, it-Tramuntana ta' Kivu.	Congomet Trading House (li preċedentement kienet imniżżla fil-lista bħala Congocom) kienet proprjetà ta' Kisoni Kambale (li miet fil-5 ta' Lulju 2007 u sussegwentement tneħħa mil-lista fl-24 ta' April 2008). Kambale kiseb kwaži l-produzzjoni kollha tad-deheb fid-distrett ta' Mongbwalu, li huwa kkontrollat mill-FNI. L-FNI kiseb dħul sostanzjali mit-taxxi imposti fuq din il-produzzjoni. Dan jikkostitwixxi "l-għoti ta' għajnuna" lil gruppi armati illegali bi ksur tal-embargo fuq l-armi tar-Riżoluzzjonijiet 1493 (2003) u 1596 (2005).	29.3.2007
COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL) GREAT LAKES BUSINESS COMPANY (GLBC)		CAGL Avenue Président Mobutu Goma, RDK (CAGL għandha wkoll uffiċċju f'Gisenyi, ir-Rwanda) GLBC, PO Box 315, Goma, RDK (GLBC għandha wkoll uffiċċju f'Gisenyi, ir-Rwanda)	Minn Diċembru 2008, GLBC ma kienx baqagħlha inġenji tal-ajru operattivi, għalkemm diversi inġenji tal-ajru komplew itiru fl-2008 minkejja sanzjonijiet tan-NU.	CAGL u GLBC huma kumpanniji li huma l-proprjetà ta' Douglas MPAMO, individwu li huwa diġà soġġett għal sanzjonijiet skont ir-Riż. 1596 (2005). CAGL u GLBC intużaw għat-trasport ta' armi u munizzjon bi ksur tal-embargo fuq l-armi tar-Riżoluzzjonijiet 1493 (2003) u 1596 (2005).	29.3.2007

▼M1

Isem	Psewdonimu	Indirizz	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
MACHANGA LTD		Kampala, Uganda	Esportazzjoni tad-deheb (Diretturi: Is-Sur Rajendra Kumar Vaya u s-Sur Hirendra M. Vaya). Fl-2010, l-assi li jappartjenu għal Machanga, miżmuma fil-kont tal-Emirates Gold, ġew iffriżati mill-Bank of Nova Soctia Mocatta (UK). Il-proprjetarju preċedenti ta' Machanga, Rajendra Kumar, u ħuh Vipul Kumar, baqgħu involuti fix-xiri ta' deheb mir-RDK tal-Lvant.	MACHANGA xtrat id-deheb permezz ta' relazzjoni kummerċjali regolari ma' kummerċjanti fir-RDK li kienu konnessi mill-qrib mal-milizzja. Dan jikkostitwixxi "l-għoti ta' għajnuna" lil gruppi armati illegali bi ksur tal-embargo fuq l-armi tar-Riżoluzzjonijiet 1493 (2003) u 1596 (2005).	29.3.2007
TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPMENT (KOLLHA GĦALL-PAĊI U L-IŻVILUPP) (NGO)	TPD	Goma, it-Tramuntana ta' Kivu	Goma, b'kumitati provinċjali fin-Nofsinhar ta' Kivu, f'Kasai Oċċidentali, Kasai Orjentali u Maniema. Uffiċjalment ġew sospiżi l-attivitajiet kollha mill-2008. Fil-prattika, minn Ġunju 2011 l-uffiċċji ta' TPD huma miftuħa u involuti f'każijiet relatati mar-ritorni ta' persuni spostati f'pajjiżhom (IDP), inizjattivi ta' rikonċiljazzjoni tal-komunità, soluzzjonijiet ta' konflitti dwar l-artijiet, eċċ. Il-President tat-TPD huwa Eugene Serufuli u l-Viċi President hija Saverina Karomba. Membri importanti jinkludu d-deputati provinċjali tat-Tramuntana ta' Kivu Robert Seninga u Bertin Kirivita.	Implikata fil-ksur tal-embargo fuq l-armi, billi pprovdiet għajnuna lill-RCD-G, b'mod partikolari billi forniet trakkijiet għat-trasport tal-armi u t-truppi, kif ukoll billi ttrasportat armi għad-distribuzzjoni lil partijiet mill-popolazzjoni f'Masisi u Rutshuru, it-Tramuntana ta' Kivu, fil-bidu tal-2005	1.11.2005
UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD		Kajoka Street Kisemente Kampala, Uganda Tel.: +256 41 533 578/9; Indirizz alternattiv: PO Box 22709 Kampala, Uganda	Kumpannija tal-esportazzjoni tad-deheb f'Kampala. (Is-Sur J.V. LODHIA – magħruf bħala "Chuni"- u ibnu s-Sur Kunal LODHIA kienu diretturi). F'Jannar 2011, l-awtoritajiet tal-Uganda nnotifikaw lill-Kumitat li wara eżenzjoni fuq il-holdings finanzjarji tagħha, l-Emirates Gold ħallset lura d-dejn tal-UCI lil Crane Bank f'Kampala, li wassal biex il-kontijiet tagħha ingħalqu.	UCI xtrat id-deheb permezz ta' relazzjoni kummerċjali regolari ma' kummerċjanti fir-RDK li kienu konnessi mill-qrib mal-milizzja. Dan jikkostitwixxi "l-għoti ta' għajnuna" lil gruppi armati illegali bi ksur tal-embargo fuq l-armi tar-Riżoluzzjonijiet 1493 (2003) u 1596 (2005).	29.3.2007

▼M1

Isem	Psewdonimu	Indirizz	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
			Il-proprjetarju preċedenti ta' UCI, J.V. Lodhia u ibnu Kumal Lodhia, baqgħu involuti fix-xiri ta' deheb mir-RDK tal-Lvant.		
▼M4 FORCES DEMOCRATIQUES DE LIBERATION DU RWANDA (FDLR)	Forces Democratiques De Liberation Du Rwanda FDLR. Force Combattante Abacunguzi FOCA Combatant Force for the Liberation of Rwanda		Fdlr@fmx.de fldrrse@yahoo.fr fdlr@gmx.net Lokalità: Kivu tat-Tramuntana u tan-Nofsinhar, RDK	Il-Forces Democratiques De Liberation Du Rwanda (FDLR) huma wieħed mill-akbar gruppi armati barranin li joperaw fit-territorju tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK). Il-grupp ġie ffurmat fl-2000, u kif deskritt hawn taħt, wettaq vjolazzjonijiet serji tad-dritt internazzjonali li jinvolvu sparar fuq nisa u tfal f'konflitt armat fir-RDK, inkluż il-qtil, l-immankar, il-vjolenza sesswali u l-ispostament furzat. Skont rapport tal-2010 minn Amnesty International dwar id-Drittijiet tal-Bniedem fir-RDK, il-FDLR kienu responsabbli għall-qtil ta' sitta u disgħin persuna ċivili f'Busurguni, territorju ta' Walikali. Uħud mill-vittmi ġew maħruqin ħajjin f'darhom.	31.12.2012
				Skont rapport tal-2010 minn Amnesty International dwar id-Drittijiet tal-Bniedem fir-RDK, f'Ġunju 2010, ċentru mediku NGO irrapporta madwar sittin każ kull xahar ta' tfajliet u nisa li kienu ġew stuprati fin-nofsinhar tat-territorju ta' Lubero, minn gruppi armati ta' Kivu tat-Tramuntana inklużi l-FDLR. Skont rapport tal-20 ta' Diċembru 2010 mill-Human Rights Watch (HRW), kien hemm evidenza dokumentata li l-FDLR attivament kienu qed jirreklutaw it-tfal. Il-HRW identifika tal-inqas 83 tifel Kongoliż taħt l-età ta' 18-il sena, uħud saħansitra ta' 14-il sena, li ġew reklutati bil-forza mill-FDLR.	

▼M4

Isem	Psewdonimu	Indirizz	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
				F'Jannar tal-2012, l-HRW irrapporta li kumbattenti tal-FDLR attakkaw għadd ta' rħula fit-territorju ta' Masisi, u qatlu sitt persuni ċivili, stupraw żewġ nisa, u ħatfu tal-inqas 48 persuna li għadu mhux magħruf fejn qiegħdin. Skont rapport ta' Ġunju 2012 mill-HRW, f'Mejju 2012 ġellieda tal-FDLR attakkaw persuni ċivili f'Kamananga u Lumenje, fil-provinċja ta' Kivu tan-Nofsinhar, kif ukoll f'Chambucha, territorju ta' Walikale, u rħula fiż-żona ta' Ufumandu tat-territorju ta' Masisi, provinċja ta' Kivu tat-Tramuntana. F'dawn l-attakki, ġellieda tal-FDLR b'machetes u skieken qattgħu għall-mewt għexieren ta' persuni ċivili, inklużi ħafna tfal.	
				Skont ir-Rapport tal-Grupp ta' Esperti ta' Ġunju 2012, il-FDLR attakka diversi rħula f'Kivu tan-nofsinhar mill-31 ta' Diċembru 2011 sal-4 ta' Jannar 2012. Investigazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kkonfermat li tal-inqas 33 persuna, inklużi 9 tfal u 6 nisa, kienu nqatlu, jew maħruqin ħajjin, dekapitati jew billi sparawlhom, matul l-attakk. Barra minn hekk, mara u tifla ġew stuprati Ir-Rapport tal-Grupp ta' Esperti ta' Ġunju 2012 jistqarr ukoll li investigazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kkonfermat li l-FDLR immassakraw tal-inqas 14-il persuna ċivili, inklużi 5 nisa u 5 tfal f'Kivu tan-Nofsinhar f'Mejju 2012. Skont ir-rapport tal-Grupp ta' Esperti ta' Novembru 2012, in-NU iddokumentaw tal-inqas 106 inċidenti ta' vjolenza sesswali mwettqin mill-FDLR bejn Diċembru 2011 u Settembru 2012. Ir-rapport tal-Grupp ta' Esperti ta' Novembru 2012 jinnota li, skont investigazzjoni tan-NU, il-FDLR stupraw seba' nisa fil-lejl tal-10 ta' Marzu 2012, inkluża minuri, f'Kalinganya, fit-territorju ta' Kabare. Il-FDLR reġgħu attakkaw ir-raħal fl-10 ta' April 2012 u stupraw tlieta minn nisa għat-tieni darba. Ir-rapport tal-Grupp ta' Esperti	

▼M4

Isem	Psewdonimu	Indirizz	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
				ta’ Novembru 2012 jirrapporta wkoll il-qtil ta’ 11-il persuna mill-FDLR f’Bushibwambombo, Kalehe fis-6 ta’ April 2012, u l-involviment tal-FDLR fi qtil ta’ 19-il persuna oħra fit-territorju ta’ Masisi, inklużi ħames minuri u sitt nisa, f’Mejju.	
M23				Il-Mouvement Du 23 Mars (M23) huwa grupp armat li jopera fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK) li rċieva armi u materjal relatat fit-territorju tar-RDK, inkluż konsulenza, taħriġ u assistenza relatata ma’ attivitajiet militari. Diversi testimonjanzi ta’ xhieda jiddikjaraw li l-M23 jirċievi fornimenti militari ġenerali mir-Rwandan Defense Forces (RDF) fil-forma ta’ armi u munizzjon barra minn sostenn ta’ materjal għal operazzjonijiet ta’ ġlied.	31.12.2012
				L-M23 kien kompliċi u responsabbli għat-twettiq vjolazzjonijiet serji tad-dritt internazzjonali li jinvolvu sparar fuq nisa u tfal f’sitwazzjonijiet ta’ konflitt armat fir-RDK, inkluż il-qtil u l-immankar, il-vjolenza sesswali u l-ispostament furzat. Skont ħafna rapporti, investigazzjonijiet, u testimonjanzi minn xhieda, l-M23 kien responsabbli għat-twettiq ta’ massakri ta’ persuni ċivili, kif ukoll għall-istupru ta’ nisa u tfal f’diversi reġjuni fir-RDK. Diversi rapporti jindikaw li ġellieda tal-M23 wettqu 46 stupru ta’ nisa u tfajliet, li l-iżgħar fosthom kellha 8 snin. Barra mir-rapporti ta’ vjolenza sesswali, l-M23 wettaq ukoll kampanji estensivi ta’ reklutaġġ furzat ta’ tfal fi ħdan il-grupp. Huwa stmat li l-M23 wettaq ir-reklutaġġ furzat ta’ 146 żagħżugħ u tifel unikament fit-territorju ta’ Rutshuru fir-RDK tal-lvant minn Lulju 2012. Uħud mill-vittmi kellhom biss 15-il sena.	

▼M4

Isem	Psewdonimu	Indirizz	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni
				L-atroċitajiet imwettqin mill-M23 kontra l-popolazzjoni ċivili tar-RDK, kif ukoll il-kampanja ta' reklutaġġ furzat tal-M23, u l-fatt li dan irċieva armi u assistenza militari kkontribwixxa b'mod drammatiku għall-instabbiltà u l-kunflitt fir-reġjun u f'xi każi, kisru d-dritt internazzjonali.	